

**CARATTERISTICHE GENERALI**

One PA WS 4 è un rivelatore volumetrico di movimento a raggi infrarossi passivi realizzato con sensore piroelettrico a lente di Fresnel ed alloggiato in un contenitore per l'installazione a parete.

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

Tensione nominale	3,6 V =
Batteria al litio tipo	SIZE AA - 2,2Ah
Assorbimento	25 µA in quiete - 20 mA in allarme
Tipo trasmissione	bidirezionale
Numero canali radio	10
Rolling Code	si
Cambio automatico canale radio	si
Regolazione automatica potenza radio in trasmissione	si
Larghezza di banda per canale	25 KHz
Frequenza di trasmissione (FM - MHz)	Vedi Tabella G
Portata in campo aperto	~ 200 m
Copertura	10° su 8 mt max
Segnalaz. batteria bassa	si
Segnalaz. sopravvivenza	si
Condizioni ambientali	-25° C +55° C
Umidità	95%
Peso	100 gr
Dimensioni (millimetri) (PxLxH)	44 x 40 x 123
Grado di protezione	IP54
Protezione anti pioggia mod. OSC	si (opzionale)

**PRIMA ALIMENTAZIONE**

Il sensore rimane in blocco per circa 60 secondi, durante i quali i led lampeggiano e il circuito di antimascheramento esegue un'autoregolazione. In questa fase è essenziale che il coperchio sia regolarmente installato per permettere al sensore di regolarsi sui valori corretti.

**PROGRAMMAZIONE E INDIRIZZAMENTO**

Tutta la programmazione del sensore, compreso l'indirizzamento, avviene esclusivamente tramite la centrale. Questi sensori ricevono dati via radio dalla centrale o dal ricevitore **soltanto subito dopo aver effettuato una trasmissione**. Di conseguenza, quando si fanno modifiche alla programmazione di un sensore nella centrale, per renderle effettive è necessario far sì che il sensore in questione trasmetta almeno una volta, per acquisire i nuovi parametri impostati.

**NOTA:** dato che la centrale controlla continuamente che la programmazione di ogni sensore corrisponda a ciò che è stato impostato, prima si possono fare in centrale le programmazioni di tutti i sensori che si desidera configurare e poi, con calma, una volta usciti da programmazione, si fa attivare un sensore alla volta per fargli acquisire la nuova configurazione, oppure si può lasciare che la acquisisca da solo alla prima trasmissione di supervisione ogni 15 minuti. Si consiglia comunque di controllare che ogni sensore si comporti come ci si aspetta in base alla configurazione fatta.

- **ANTIMASK (non attivo con Tamper aperto):** è formato da un ricevitore RX ed un trasmettitore TX ad infrarossi attivi posizionato sopra e sotto il sensore PIR, che rileva gli ostacoli (nastro adesivo, quasi tutte le vernici) posti di fronte al sensore fino ad una distanza di circa 5 cm. La segnalazione viene generata dopo circa 30 secondi dal rilevamento dell'ostacolo se il sensore nel frattempo non genera un allarme.

La segnalazione si resetta alla rimozione dell'ostacolo.

Questa funzione non garantisce comunque che il sensore non possa essere mascherato

- **ACCELEROMETRO:** per la segnalazione dello strappo e disorientamento (non rileva la vibrazione). Una eventuale rimozione non autorizzata viene segnalata dal sensore come TAMPER

- **CONSUMO RIDOTTO:** in seguito ad una trasmissione di allarme, il sensore continua ad analizzare l'ambiente da proteggere ma non esegue un'ulteriore trasmissione se non dopo un periodo di circa 3 minuti in cui non rileva nulla.

**COPERTURA**

One PA WS 4 è caratterizzato da una lente in grado di ottenere una copertura a tenda massima di 8 metri con un angolo di rilevazione di circa 10°. La particolare conformazione della lente, permette di proteggere anche l'area sottostante (come indicato dalla figura).

La portata potrebbe essere sensibilmente diversa da quanto indicato in funzione delle temperature ambientali.

**NOTA:** Spesso, a causa di imperfezioni installative (pareti non perfettamente lisce, fuori bolla, ecc...) è necessario inclinare ulteriormente il sensore verso l'esterno e/o verso il basso fino ad ottenere la copertura ottimale.

**PET IMMUNITY**

La funzione immunità agli animali permette di discriminare animali di piccola taglia con altezza inferiore ai 40 cm, è realizzata mediante un filtro adesivo che si deve applicare internamente.

Nella figura è evidenziata la zona di copertura dove, l'applicazione del filtro, consente la creazione di zone basse senza protezione.

**MESSA IN FUNZIONE**

- Per la messa in funzione dei dispositivi della serie bidirezionale tenere presente le seguenti informazioni:
- Il led lampeggia ogni volta che il sensore trasmette.
- Se il sensore è già stato acquisito da un ricevitore e la copertura radio è buona, ad ogni allarme il lampeggio brevemente una volta soltanto e poi si spegne, segno che ha ricevuto la conferma di ricezione da parte del ricevitore.
- Osservare il numero di ripetizioni che il sensore fa dopo ogni allarme per valutare la bontà della copertura radio del posto prescelto.
- Se il sensore nel trasmettere gli allarmi è costretto spesso a ripetere più volte (più lampeggi consecutivi del led) è indice che si trova al limite della portata radio e conviene spostarlo in posizione più favorevole.
- Se il sensore non è ancora stato acquisito, ad ogni allarme trasmetterà sempre 6 ripetizioni.
- Si consiglia di acquisire sempre i sensori sul ricevitore prima di effettuare le prove di funzionamento per evitare confusione con le segnalazioni del led.

**ACQUISIZIONE**


L'acquisizione dei sensori avviene solo effettuando una trasmissione di tamper; ogni sensore andrà ad occupare in centrale una posizione di zona distinta in ordine crescente a partire dalla prima libera disponibile.

**CANCELLAZIONE CODICE CENTRALE**

Se si vuole svincolare il sensore dalla centrale per poterlo riutilizzare in un altro impianto, è necessario eseguire la seguente procedura per cancellare il codice centrale memorizzato:

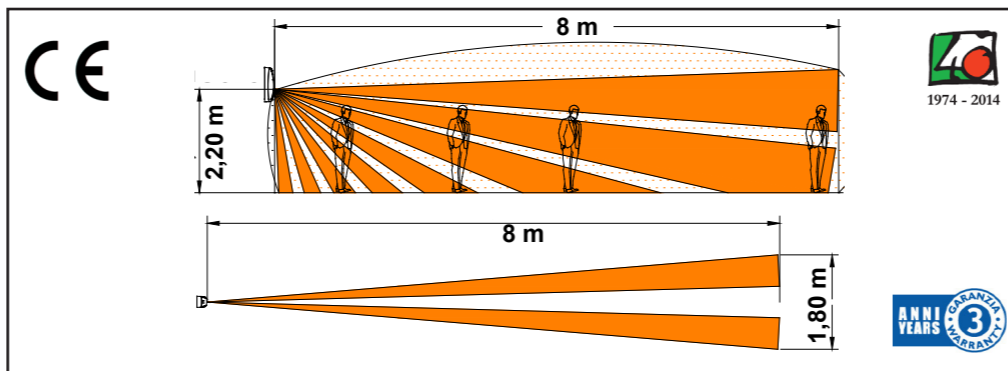
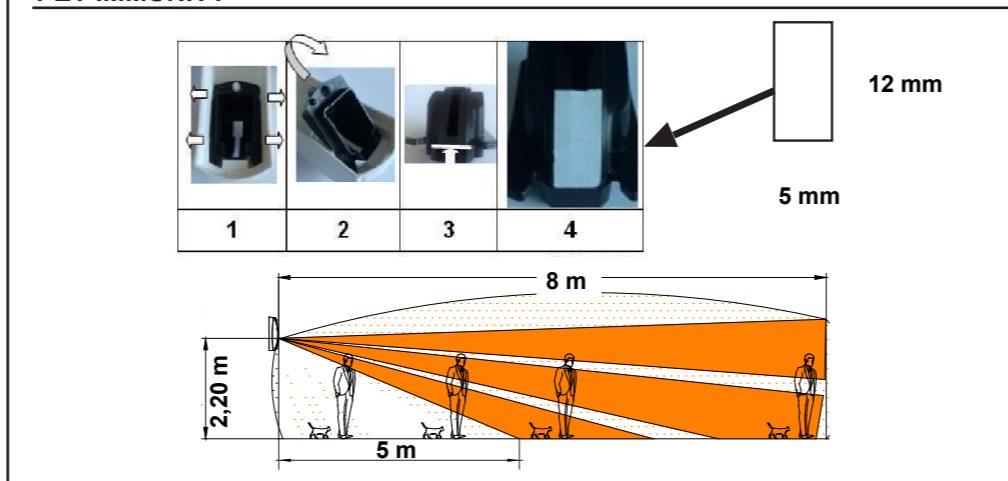
- togliere e reinserire la batteria del sensore
- nei primi 10 secondi premere 3 volte in rapida sequenza il pulsante del TAMPER
- se l'operazione viene accettata, il led verde si accenderà di luce fissa per qualche secondo

La dichiarazione di conformità può essere consultata nell'area riservata del sito AVS Electronics.com

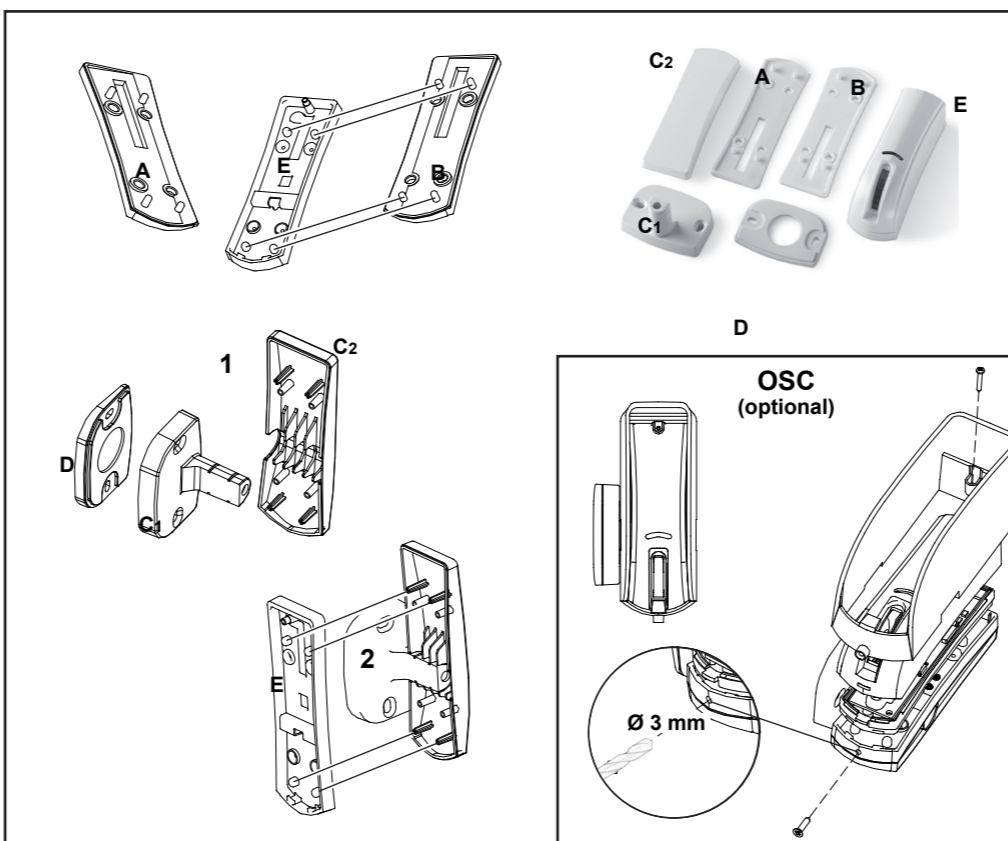
 INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE DEVONO ESSERE FATTE DA PERSONALE QUALIFICATO

 Il prodotto è conforme alla direttiva CE per la compatibilità elettromagnetica.

AVS ELECTRONICS S.p.a. si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso.

**PET IMMUNITY**

G				
	Bande di frequenza usate Occupied frequency bands (ETSI EN 300 220-3-2 V1.1.1 (2017-02) Wireless alarm equipment)	Massima potenza irradiata Maximum radiated power	Numero di banda Band number According to EC Decision 2013/752/ EU [1.2]	Numero di sottoclasse della Classe 1 Class 1 sub-class number (Commission Decision 2000/299/ EU [1.5])
A	868,600 MHz to 868,700 MHz	<10 mW e.r.p.	49	32
D	869,300 MHz to 869,400 MHz	<10 mW e.r.p.	53	72
E	869,650 MHz to 869,700 MHz	<10 mW e.r.p.	55	34

**GENERAL FEATURES**

One PA WS 4 are infrared volumetric detectors, based on a pyroelectric sensor with a Fresnel lens, placed in a box for wall mounting.

**TECHNICAL FEATURES**

Nominal tension	3,6 V =
Lithium battery	SIZE AA - 2,2Ah
Consumption	25 µA in quiet - 20 mA in alarm
Transmission	bidirectional
Radio channel number	10
Rolling Code	yes
Automatic channel changing	yes
Automatic transmission power adapting	yes
Channel band width	25 KHz
Transmission frequency (FM - MHz)	see Table G
Range in open air	~ 200 m
Coverage	10° on max 8 mt
Low-battery indication	yes
"Life" indication	yes
Working temperature	-25° C +55° C
Humidity	95%
Weight	100 gr
Size (mm) (PxLxH)	44 x 40 x 123
Grado di protezione	IP54
Rain protection mod. OSC	yes (optional)

**FIRST POWER-ON**

The sensor is blocked for about 60 seconds, during which the LEDs flash and the anti-masking circuit performs a self-regulation. At this stage, it is essential that the cover be regularly installed to allow the sensor to regulate itself to the correct values.

**PROGRAMMING AND PAIRING**

Detector is fully programmable only through its own wireless panel (also the pairing code).

This detector receives wireless data from its own wireless panel (or from its receiver) only after one detector transmission. So, when you make a detector programming changing on the control panel, it's necessary that the detector makes a transmission to activate the changings on the detector itself.

**NOTE:** due to the fact that the control panel check constantly the correspondence of each detector programming status with the original set up, the installer can make on the control panel the complete programming of all detectors installed, then activating one by one each detector the programming will be transmitted to the detector; otherwise can wait the first detector supervision transmission (each 15 minutes). In any case, after any programming changing, it is necessary to check that each detector is running the right programming.

- **ANTIMASK (Not active with TAMPER OPEN):** The infrared anti-masking circuit, which is present in all sensor models, consists of an active infrared RX receiver and TX transmitter located above and below the PIR sensor, which detects obstacles (adhesive tape and almost all paints) placed in front of the sensor up to a distance of about 5 cm. The signal is generated after about 30 seconds from the detection of the obstacle, if the sensor does not generate an alarm in the meantime.

The signal is reset upon the removal of the obstacle.

**However, this function does not guarantee that the sensor cannot be masked**

- **ACCELEROMETER:** for the reporting tear and disorientation (does not detect vibration). Any unauthorized removal is signalled by the sensor as a TAMPER.

- **LOW CONSUMPTION:** After an alarm transmission, the detector continues to analyze the surrounding space but won't emit any more, at least for the following 3 min during which it detects nothing.

**COVERAGE**

One PA WS 4 have a lens that provides curtain coverage of a maximum of 8 metres with an angle of detection of about 10°. The special shape of the lens also protects the area below (as shown in the figure).

The range of the infrared section could be significantly different from that shown as a function of the ambient temperature.

**NOTE:** Often, in the presence of imperfections of the installation environment (not smooth and/or unstraight wall, etc.), it is needed to orientate subsequently the detector outwards and/or down to compensate the defects and to obtain a total detection area.

**PET IMMUNITY**

The pet immunity function is used to identify small animals less than 40 cm tall and features an adhesive filter which is applied internally

The figure shows the coverage zone where application of the filter allows unprotected low zones to be created

**START UP**

- Startup of bidirectional devices please consider the following:
- LED flash each time the detector is in transmission
- When the detector has been already paired to his receiver and the radio signal level is good, LED is flash just one time, that mean that the receiver sent the transmission of knowledge to the detector.
- Quality of radio signal (and also good detector position) can easily checked by the flashing number after each alarm transmission.
- When the detector, during alarm transmission, is flashing several times means that the radio signal is close to the limit, so that it is suggested to change the detector position.
- When detector is not yet paired to his receiver, will flash 6 times at each alarm transmission
- We suggest to pair the detector to the receiver before performing functional test to avoid mistakes with LED flashing codes

**DETECTOR PAIRING**


The detector pairing happen only with a TAMPER alarm transmission; each detector will be associated to the first free zone in the control panel


**CANCELLATION OF THE CODE OF THE CONTROL PANEL**

To detach the sensor from the control panel for reuse in another system, it is necessary to perform the following procedure to delete the control panel code memorised:

- remove and reinsert the sensor battery
- in the first 10 seconds press the TAMPER button 3 times in quick succession
- If the operation is successful, the GREEN LED light will come up steadily for a few seconds

The declaration of conformity is available for reference in the reserved area of the website AVS Electronics.com.

 **INSTALLATION AND MAINTENANCE MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSONNEL**

 The product is in conformity to the regulations for the electro-magnetic compatibility

AVS ELECTRONICS S.p.a. reserves the right to revise or make changes to this product at any time and without notification.

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

One PA WS 4 est un détecteur volumétrique de présence à infrarouge passifs, réalisés avec un senseur pyroélectrique avec lentille de Fresnel, placé dans un boîtier pour l’installation murale.

<b>Tension nominale</b>	3,6 V =
<b>Batterie lithium</b>	SIZE AA - 2,2Ah
<b>Consommation</b>	25 µA au repos - 20 mA en alarme
<b>Type de transmission</b>	bidirectionelle
<b>Nombre de canaux radios</b>	10
<b>Rolling Code</b>	oui
<b>Choix automatique du canal radios</b>	oui
<b>Réglage automatique de la puissanцерadio émise</b>	oui
<b>Largeur de bande par canal</b>	25 KHz
<b>Fréquences d’émission (FM - MHz)</b>	voir le Tableau G
<b>Portée en champ ouvert</b>	~ 200 m
<b>Couverture</b>	10° sur 8 mt max
<b>Indication de batterie basse</b>	oui
<b>Indication d’existence en vie</b>	oui
<b>Conditions environnementales</b>	-25° C +55° C
<b>Humidité</b>	95%
<b>Poids</b>	100 gr
<b>Dimensions (mm) (PxLxH)</b>	44 x 40 x 123
<b>Degré de protection</b>	IP54
<b>Protection contre la pluie mod. OSC</b>	oui (optionnel)

**PREMIÈRE MISE SOUS TENSION**

Le capteur reste bloqué pendant environ 60 secondes, durant lesquelles les LEDs clignotent et le circuit d’antimasquage exécute un autoréglage. Durant cette phase, il est essentiel que le couvercle soit correctement installé pour permettre au capteur de se régler sur des valeurs correctes.

**PROGRAMMATION ET ADRESSAGE DES DETECTEURS**

Toute la programmation y compris l’adressage se fait via la centrale.

Les détecteurs reçoivent des données de la centrale ou d’un récepteur par radio **après qu’ils aient effectués une transmission**. Par conséquent, quand on veut modifier un paramètre d’un détecteur, il est nécessaire de faire en sorte que celui-ci transmette une fois pour rendre le nouveau paramètre effectif.

**NOTE** : Etant donné que la centrale contrôle en permanence que la programmation de chaque détecteur corresponde à celle dans la centrale, vous pouvez d’abord programmer dans la centrale tous les détecteurs que vous désirez configurer et ensuite, après être sorti de programmation, activez un détecteur à la fois pour qu’il apprenne sa nouvelle configuration. Une autre possibilité est d’attendre que chaque détecteur envoie son signal de supervision (toutes les 15 minutes). De toute façon, vérifiez que chaque détecteur se comporte comme prévu.

- **ANTIMASKING (pas actif avec Tamper ouvert)**: est formé par un récepteur et un émetteur à infrarouge actif positionné au-dessus et en dessous du capteur PIR. L’anti-masking détecte les obstacles (ruban adhésif, pratiquement toutes les peintures) situés devant le détecteur jusqu’à une distance d’environ 5 cm. La signalisation est générée environ 30 secondes après la détection de l’obstacle si le capteur ne génère aucune alarme entre temps. **La signalisation est réinitialisée après la fin du «masquage»**. **Cette fonction ne garantit pas que le détecteur ne puisse pas être masqué**.

- **ACCELÉROMÈTRE**: pour signaler la distorsion et la désorientation (il ne détecte pas la vibration). Un éventuel démontage non autorisé est signalé par le capteur comme TAMPER

- **CONSUMMATION RÉDUITE**: Après une transmission d’alarme, le détecteur continue d’analyser l’espace environnant mais n’effectue plus de transmission supplémentaire, ou alors uniquement après une période de 3 minutes durant lesquelles il ne détecte rien.

**COUVERTURE**

One PA WS 4 est caractérisé par une lentille en mesure d’obtenir une couverture en pente maximale de 8 mètres avec un angle de détection d’environ 10°. La conformation particulière de la lentille, permet de protéger également la zone environnante (comme indiqué par la figure). **La portée de la section infrarouge pourrait être sensiblement différente de ce qui est indiqué en fonction des températures ambiantes**.

**NOTE**: Souvent, en présence d’imperfections de l’environnement d’installation (murs non lisses et/ou non droits, etc.), il faut incliner ultérieurement le détecteur vers l’extérieur et/ou vers le bas pour compenser les défauts et obtenir un champ de détection total.

**PET IMMUNITY**

La fonction immunité pour les animaux, qui permet de distinguer les animaux de petite taille de moins de 40 cm de haut, est assurée par un filtre adhésif à appliquer à l’intérieur.

La figure montre la zone de couverture où l’application du filtre permet la création de zones basses sans protection.

**MISE EN SERVICE**

- Pour la mise en service des détecteurs radio bidirectionnels, tenez compte des points suivants :

- La LED clignote chaque fois que le détecteur transmet.

- Si le détecteur est enregistré par le récepteur et que la couverture radio est bonne, après chaque alarme, la led clignotera brièvement une seule fois et puis s’éteindra indiquant ainsi la réception de l’acquit du récepteur.

- Observez, après chaque alarme, le nombre de répétition de la led ; cela vous permettra d’évaluer la qualité de la couverture radio.

- Si pour transmettre des alarmes le détecteur est souvent forcé de répéter plusieurs fois (plusieurs flashes consécutifs de la LED), c’est un indice qu’il est à la limite de portée radio, et devrait être déplacé à un endroit où la couverture radio est meilleure.

- Si le détecteur n’a pas encore été enregistré dans le récepteur, pour chaque alarme, il transmettra toujours 6 fois.

- Il est conseillé d’enregistrer les détecteurs dans le récepteur avant d’effectuer les essais de portée infra-rouge. Cela évitera des confusions de signalisation de la LED.

**ENREGISTREMENT**

L’enregistrement des détecteurs se fait seulement par l’activation du sabotage. Chaque détecteur occupera une zone distincte en ordre croissant dans la centrale et cela à partir de la première zone de libre.

**ANNULATION DU CODE CENTRAL**

Si vous voulez réutiliser un détecteur radio sur une autre centrale, il faut suivre la procédure suivante pour effacer le code de la centrale dans l’appareil :

- Retirer puis remettre la pile
- Dans un délai de 10 secondes, appuyer 3 fois sur le sabotage
- Si l’opération a réussi, la led verte va s’allumer fixe pendant quelques secondes

**La déclaration de conformité peut être consultée dans l’espace Membres du site AVS Electronics.com.**

**L’INSTALLATION ET L’ENTRETIEN DOIVENT ÊTRE CONFIÉS À DU PERSONNEL QUALIFIÉ**

Ce produit est conforme à la directive européenne de compatibilité électromagnétique (EMC).

**AVS ELECTRONICS S.p.a.** se réserve le droit d’apporter des modifications à tout moment sans préavis.

## EIGENSCHAFTEN

ONE PA WS 4 ist ein volumetrischer Infrarotsensor, basierend auf einem pyroelektrischen Sensor mit Fresnellinse, in einem Gehäuse zur Wandmontage.

**TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

<b>Nennspannung</b>	3,6 V =
<b>Lithium Batterie</b>	SIZE AA - 2,2Ah
<b>Stromaufnahme</b>	25 µA in Ruhe - 20 mA bei Alarm
<b>Übertragungsart</b>	bidirektional
<b>Anzahl Frequenzkanäle</b>	10
<b>Rolling Code</b>	ja
<b>Automatische Wahl des Frequenzkanals</b>	ja
<b>Automatische Leistungsanpassung bei Funkübertragung</b>	ja
<b>Kanalbandbreite</b>	25 KHz
<b>Übertragungsfrequenz (FM - MHz)</b>	siehe Tabelle G
<b>Reichweite im freien Feld</b>	~ 200 m
<b>Öffnungswinkel</b>	10° bei maximal 8 mt
<b>Batterieüberwachung</b>	ja
<b>Alive Meldung</b>	ja
<b>Betriebstemperatur</b>	-25° C +55° C
<b>Luftfeuchtigkeit</b>	95%
<b>Gewicht</b>	100 gr
<b>Abmessungen (B x H x T)</b>	44 x 40 x 123
<b>Schutzklasse</b>	IP54
<b>Regenschutz mod. OSC</b>	ja (optional)

**ERSTE BESTROMUNG**

Der Melder bleibt für die ersten ca. 60 Sekunden geblockt, während dieser Zeit blinken die LEDs und die Abdecküberwachung führt eine Selbstregulierung durch. In dieser Phase ist es wichtig, dass das Gehäuse korrekt geschlossen und montiert wurde, damit der Sensor sich auf die richtigen Werte einstellen kann.

**PROGRAMMIERUNG UND ADRESSIERUNG**

Die gesamte Melderprogrammierung, einschließlich der Adressierung, erfolgt ausschließlich über die Zentrale. Die Sensoren empfangen Daten von der Zentrale (oder dem Empfänger) über Funk, **nur nach einer Sensor-Übertragung**. Deshalb muss, wenn Änderungen an der Programmierung eines Melders durchgeführt wurden, eine Übertragung zur Übernahme der veränderten Parameter durchgeführt werden.

**HINWEIS**: Da die Zentrale kontinuierlich die Programmierung jedes Sensors überwacht und vergleicht, ob die Einstellungen den eingestellten entsprechen, kann die Zentralenkonfiguration aller Sensoren zeitgleich durchgeführt werden, um dann nach dem Beenden der Programmierung einen Sensor nach dem anderen zu aktivieren für das Erlangen der Konfiguration; oder Sie warten bis zur ersten Überwachungs-Übertragung (alle 15 Minuten). Es ist weiterhin ratsam zu überprüfen, ob jeder Sensor sich nach den vorgenommenen Konfigurationen verhält und detektiert..

- **ABDECKÜBERWACHUNG (nicht aktiv mit offener SABOTAGE)**: Besteht aus einem aktiven Infrarot-RX-Empfänger und TX-Sender oberhalb und unterhalb des PIR-Sensors, der Hindernisse erkennt (Klebeband und fast alle Farben), die sich in einem Abstand von etwa 5 cm vor dem Sensor befinden. Die Signalisierung wird nach etwa 30 Sekunden von der Detektion des Hindernisses erfolgen, wenn der Melder in der Zwischenzeit keinen Alarm erzeugt. **Rücksetzen erfolgt nach Beseitigung des Hindernisses. Diese Funktion garantiert nicht, dass der Melder nicht abgedeckt werden kann.**

- **BESCHLEUNIGUNGSMESSE**R: Erkennt Abreißen und Verstellen des Melders (erkennt keine Vibration). Jede unbefugte Entfernung wird vom Melder als SABOTAGE signalisiert.

- **NIEDRIGER VERBRAUCH**: Nach der Übertragung eines Alarms analysiert der Detektor weiterhin die Umgebung, doch überträgt für die folgenden 3 Minuten keinen weiteren Alarm.

**DETEKTIONSFELD**

ONE PAWS 4 verfügen über eine Linse, die eine Vorhangabdeckung von maximal 8 Metern, mit einem Erfassungswinkel von etwa 10°, bieten. Die spezielle Form der Linse erlaubt auch den Bereich unterhalb zu schützen (wie in Abbildung dargestellt). Die Infrarotempfindlichkeit des Bereichs kann deutlich variieren, da dies abhängig von der Umgebungstemperatur ist.

**HINWEIS**: Oftmals ist es bei Vorhandensein von Unebenheiten der Installationsumgebung (keine glatte und/oder ungerade Wand usw.) erforderlich, den Melder nach außen und/oder nach unten zu orientieren, um die Fehler zu kompensieren und den vollständigen Detektionsbereich zu erhalten.

**TIERIMMUNITÄT**

Die Tierimmunität-Funktion wird verwendet um Tiere kleiner als 40 cm zu erkennen und besteht aus einem Klebestreifen, der in dem Melder zu befestigen ist. Die Abbildung zeigt die Abdeckungszone in der durch die Anwendung des Filters, die ungeschützte untere Zone erzeugt wird.

**INBETRIEBNAHME**

Für die Inbetriebnahme der Geräte der bidirektionalen Serie folgenden Informationen beachten:

- LED blinkt bei jeder Übertragung des Melders.

- Wenn der Melder bereits mit einem Empfänger verbunden wurde und die Funkabdeckung gut ist, blinkt die LED nur kurz einmal und weist auf die Bestätigung des Empfängers, dass er empfangen wurde, hin.

- Die Qualität des Funksignals (und auch der guten Detektorposition) kann nach jeder Alarmübertragung leicht durch die Anzahl des Blinkens der LED überprüft werden.

- Wenn der Melder während der Alarmübertragung mehrmals blinkt, bedeutet das, dass die Funksignalstärke nahe an der Grenze liegt. Es wird empfohlen die Melderposition zu ändern.

- Wenn der Melder noch nicht mit einem Empfänger verbunden wurde, blinkt er bei jeder Alarmübertragung 6 mal.

- Wir empfehlen den Melder vor der Durchführung des Funktionstests mit dem Empfänger zu verbinden, um Fehler mit den LED-Blinkcodes zu vermeiden

**EINLERNVORGANG**

Das Einlernen des Melders funktioniert über die Auslösung einer Sabotage; jedem Melder wird die erste freie Zone in der Zentrale zugeordnet.

**LÖSCHEN DES ZENTRALER CODES**

Wenn der Melder über die Zentrale freigegeben werden soll, um ihn in einem anderen System wiederverwenden zu können, muss folgendermaßen vorgegangen werde, um den gespeicherten Zentralcode zu löschen:

- Entfernen und wieder einsetzen der Melderbatterie.
- In den ersten 10 Sekunden den SOBOTAGE-Taster dreimal hintereinander drücken.
- Wenn erfolgreich durchgeführt, leuchtet die grüne LED für einige Sekunden auf.

**Die Konformitätserklärung kann auf dem Server der Homepage AVS Electronics.com nachgelesen werden**

**INSTALLATION UND WARTUNG MÜSSEN VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN**

Das Produkt entspricht der CE-Richtlinie für elektromagnetische Kompatibilität.

**AVS ELECTRONICS S.p.A.** behält sich das Recht vor, Änderungen jederzeit und ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

## CARACTERISTICAS GENERALES

One PA WS 4 es un detector de movimiento infrarrojo pasivo con lente de fresnel alojado en un contenedor para instalación a pared.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

<b>Tensión nominal</b>	3,6 V =
<b>Bateria de litio</b>	SIZE AA - 2,2Ah
<b>Absorción</b>	25 µA en reposo - 20 mA en alarma
<b>Tipo de transmisión</b>	bidirezionale
<b>Número de canales de radio</b>	10
<b>Rolling Code</b>	sí
<b>Canal de radio automática</b>	sí
<b>Ajuste de potencia de transmisión de radio automática</b>	sí
<b>Por ancho de banda de canal</b>	25 KHz
<b>Frecuencia de transmisión (FM - MHz)</b>	ver la Tabla G
<b>Alcance en campo abierto</b>	~ 200 m
<b>Cobertura</b>	10° en 8 mt max
<b>Señaliz. batería baja</b>	sí
<b>Señaliz. supervivencia</b>	sí
<b>Condiciones de funcionamiento de la tarjeta electrónica</b>	-25° C +55° C
<b>Humedad</b>	95%
<b>Peso (gramos)</b>	100
<b>Dimensiones (mm)</b>	44 x 40 x 123
<b>Grado de protección</b>	IP54
<b>Protección contra la lluvia mod. OSC</b>	sí (opcional)

**PRIMER ENCENDIDO**

El sensor se bloquea durante aproximadamente 60 segundos, durante el cual los LED parpadean y el circuito antienmascaramiento realizan una autorregulación. En esta etapa, es esencial que la cubierta se instale para que el sensor se regule a los valores correctos.

**PROGRAMACIÓN Y NUMERACIÓN**

Toda la programación del sensor, incluido el direccionamiento, tiene lugar exclusivamente a través del panel de control.

Estos sensores reciben datos por radio desde el panel de control o el receptor solo inmediatamente después de que se haya realizado una transmisión. En consecuencia, cuando se realizan cambios en la programación de un sensor en el panel de control, para que sean efectivos es necesario garantizar que el sensor en cuestión transmita al menos una vez para adquirir los nuevos parámetros establecidos.

**NOTA**: dado que la unidad de control comprueba continuamente que la programación de cada sensor corresponde a lo que se ha configurado, primero puede programar en la estación central todos los sensores que desea configurar y luego, con calma, una vez que haya dejado de programar, activa un sensor a la vez para que adquiera la nueva configuración, o puede dejar que lo adquiera en la primera transmisión de supervisión cada 15 minutos. Sin embargo, es aconsejable verificar que cada sensor se comporte como se espera de acuerdo con la configuración realizada.

- **ANTI-ENMASCARAMIENTO (no activo con Sabotaje abierto)**: compuesto por tres transmisores y un receptor de infrarrojos colocado alrededor del PIR que detecta obstáculos (cinta adhesiva, casi todos los barnices) colocados frente al sensor hasta una distancia de unos 5 cm. FUNCIONAMIENTO: cuando el sensor detecta un obstáculo a menos de 5 cm, activa un tiempo de aproximadamente un minuto, si al final de este tiempo el obstáculo no se elimina, comunica la máscara. El mensaje se restablece automáticamente a la primera alarma del sensor.

**Sin embargo, esta función no garantiza que el sensor no pueda enmascarse**

- **ACELERÓMETRO**: sirve para detectar la remoción o la desorientación del sensor (no detecta la vibración). La remoción de la pared es señalada por el sensor como SABOTAJE

- **BAJO CONSUMO**: después de una transmisión de alarma, el detector continúa analizando el espacio circundante pero no emitirá más, al menos durante los siguientes 3 minutos durante los cuales no detecta nada.

**COBERTURA**

Un PA WS 4 tiene una lente que proporciona una cobertura de cortina de un máximo de 8 metros con un ángulo de detección de aproximadamente 10 °.

La forma especial de la lente también protege el área debajo (como se muestra en la figura).

**El rango de la sección de infrarrojos podría ser significativamente diferente de la que se muestra en función de la temperatura ambiente.**

**NOTA**: a menudo, en presencia de imperfecciones del entorno de instalación (paredes lisas y / o no rectas, etc.), es necesario orientar posteriormente el detector hacia afuera y / o hacia abajo para compensar los defectos y obtener un área de detección total .

**PET IMMUNITY**

La función de inmunidad para los animales, que distingue a los animales pequeños de menos de 40 cm de altura, se proporciona mediante un filtro adhesivo que se aplicará en el interior.

La figura muestra el área de cobertura donde la aplicación del filtro permite la creación de áreas bajas sin protección.

**COMISIONAMIENTO**

- Para la puesta en marcha de dispositivos de serie bidireccional, tenga en cuenta la siguiente información:

- El LED parpadea cada vez que el sensor transmite.

- Si el sensor ya ha sido adquirido por un receptor y la cobertura de radio es buena, en cada alarma el flash brevemente solo una vez y luego se apaga, un letrero que ha recibido confirmación de recepción por parte del receptor.

- Observe la cantidad de repeticiones que hace el sensor después de cada alarma para evaluar la bondad de la cobertura de radio de la ubicación elegida.

- Si el sensor que transmite las alarmas a menudo se ve obligado a repetir varias veces (más parpadeos consecutivos del LED) es una indicación de que está en el límite del rango de radio y debería moverlo a una posición más favorable.

- Si el sensor aún no se ha adquirido, siempre transmitirá 6 repeticiones a cada alarma.

- Es recomendable adquirir siempre los sensores en el receptor antes de llevar a cabo las pruebas de funcionamiento para evitar confusiones con las indicaciones del LED.

**ADQUISICIÓN**

Los sensores solo se adquieren al realizar una transmisión de manipulación; cada sensor ocupará en la unidad de control una posición de zona distinta en orden creciente comenzando desde el primer espacio libre disponible.

**RESETEO CODIGO DE RECEPTOR**

Para desligar un sensor de una central o receptor radio para usarlo en otra instalacion, es necesario cumplir los pasos siguientes para borrar el codigo del receptor memorizado en el mismo:

- Quitar y poner la batería
- Durante los primeros 10 segundos pulsar y soltar 3 veces seguidas el interruptor antisabotaje
- Si la operacion funciona, el LED verde se enciende fijo por algunos segundos

**La declaración de conformidad se puede consultar en el área reservada del sitio AVS Electronics.com**

**LA INSTALACIÓN Y EL MANTENIMIENTO DEBEN SER REALIZADOS POR PERSONAL CUALIFICADO**

El producto es conforme a la directiva CE sobre la compatibilidad electromagnética.

**AVS ELECTRONICS S.p.a.** se reserva el derecho de hacer modificaciones en cualquier momento y sin la obligación de aviso previo.